KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 352/2010

(2010. gada 23. aprīlis),

ar ko apstiprina maznozīmīgas izmaiņas tāda nosaukuma specifikācijā, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā ["Pomme de terre de l'île de Ré" (ACVN)]

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 [1] un jo īpaši tās 9. panta 2. punkta otro teikumu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta 1. punkta pirmo daļu Komisija izvērtēja Francijas lūgumu apstiprināt specifikācijas elementu grozījumus aizsargātajam cilmes vietas nosaukumam "Pomme de terre de l'île de Ré", kas reģistrēts ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2400/96 [2], kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1187/2000 [3].

(2) Lūguma mērķis ir specifikācijas grozīšana, grupā "pārtikas kartupeļi" to kartupeļu šķirņu uzskaitījumam, kuras atļauts izmantot ar ACVN "Pomme de terre de l'île de Ré" apzīmēto kartupeļu audzēšanai, pievienojot šķirni "Carrera". Šāda prakse nodrošina ar minēto nosaukumu apzīmētā produkta galveno īpašību saglabāšanu.

(3) Komisija izskatīja minētos grozījumus un nolēma, ka tie ir pamatoti. Tā kā grozījumi ir maznozīmīgi Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta nozīmē, Komisija tos var apstiprināt, nepiemērojot minētās regulas 5., 6. un 7. pantā izklāstīto procedūru,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Aizsargātā cilmes vietas nosaukuma "Pomme de terre de l'île de Ré" specifikāciju groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.

2. pants

Atjauninātais vienotais dokuments ir pievienots šīs regulas II pielikumā.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 23. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

---

[1] OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.
[2] OV L 327, 18.12.1996., 11. lpp.
[3] OV L 133, 6.6.2000., 19. lpp.

I PIELIKUMS

Aizsargātā cilmes vietas nosaukuma "Pomme de terre de l'île de Ré" specifikācijā apstiprina šādus grozījumus.

Ražošanas metode

Pēc grozījumiem specifikācijas punkta "Ražošanas metode" otrajā daļā

tekstu: "Ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Pomme de terre de l'île de Ré" drīkst apzīmēt pārtikas kartupeļu šķirņu ("Alcmaria", "Goulvena", "Pénélope", "Starlette") bumbuļus un tādu pārtikas kartupeļu šķirņu bumbuļus, kam raksturīgs stingrs mīkstums ("Amandine", "BF15", "Charlotte", "Roseval")."

lasīt: "Ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Pomme de terre de l'île de Ré" drīkst apzīmēt pārtikas kartupeļu šķirņu ("Alcmaria", "Goulvena", "Pénélope", "Starlette", "Carrera") bumbuļus un tādu pārtikas kartupeļu šķirņu bumbuļus, kam raksturīgs stingrs mīkstums ("Amandine", "BF15", "Charlotte", "Roseval")."

Pēc grozījumiem specifikācijas punkta "Ražošanas metode" septītajā daļā

tekstu: "Šķirnēm "Alcamaria", "Goulvena", "Pénélope" un "Starlette" apūdeņošana atļauta līdz 25. maijam, bet šķirnēm "Amandine", "BF15", "Charlotte" un "Roseval" — līdz 15. jūnijam."

lasīt: "Šķirnēm "Alcmaria", "Goulvena", "Pénélope", "Starlette" un "Carrera" apūdeņošana atļauta līdz 25. maijam, bet šķirnēm "Amandine", "BF15", "Charlotte" un "Roseval" — līdz 15. jūnijam."

Pēc grozījumiem specifikācijas punkta "Ražošanas metode" desmitajā daļā

tekstu: "Sausnas saturam "Alcmaria", "Goulvena", "Pénélope" un "Starlette" šķirnes kartupeļos jābūt no 15 līdz 19 %, bet "Amandine", "BF15", "Charlotte" un "Roseval" šķirnes kartupeļos — no 16 līdz 19,5 %."

lasīt: "Sausnas saturam "Alcmaria", "Goulvena", "Pénélope", "Starlette" un "Carrera" šķirnes kartupeļos jābūt no 15 līdz 19 %, bet "Amandine", "BF15", "Charlotte" un "Roseval" šķirnes kartupeļos — no 16 līdz 19,5 %."

Punktā Valsts prasības

tekstu: "1998. gada 5. februāra dekrēts"

lasīt: "Dekrēts par aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Pomme de terre de l'île de Ré" "

II PIELIKUMS

VIENOTS DOKUMENTS

Padomes Regula (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību

"POMME DE TERRE DE L'ILE DE RE"

EK Nr.: FR-PDO-0105-0065-14.03.2008

☐ **AĢIN** ☒ **ACVN**

1. **ACVN nosaukums**

"Pomme de terre de l'île de Ré"

2. **Dalībvalsts vai trešā valsts**

Francija

3. **Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts**

3.1. *Produkta veids*

1.6. grupa. Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība

3.2. *Produkta apraksts, uz kuru attiecas nosaukums (1)*

"Pomme de terre de l'île de Ré" [Rē salas kartupeļi] ir agrie kartupeļi, kam raksturīgi neliela izmēra bumbuļi (mazāki par 70 mm).

Ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Pomme de terre de l'île de Ré" drīkst apzīmēt pārtikas kartupeļu šķirņu "Alcmaria", "Goulvena", "Pénélope", "Starlette" un "Carrera" bumbuļus un pārtikas kartupeļu šķirņu, kam raksturīgs stingrs mīkstums, "Amandine", "BF15", "Charlotte" un "Roseval" bumbuļus.

Šiem kartupeļiem ir stingrs mīkstums un specifiska dārzeņu smarža. Šķirnēm "Alcmaria", "Goulvena", "Pénélope", "Starlette" un "Carrera" sausnas saturs ir 15–19 %, bet šķirnēm "Amandine", "BF15", "Charlotte" un "Roseval" tas ir 16–19,5 %.

Ja šos kartupeļus novāc, pirms tie pilnībā nogatavojušies, miza ir plāna un viegli atdalāma nokasot (bumbuļi ir ar plānu mizu).

Šie kartupeļi ir sezonas produkts, kuru drīkst tirgot tikai līdz novākšanas gada 31. jūlijam (ieskaitot), jo tas nav ilgstoši uzglabājams.

"Pomme de terre de l'île de Ré" ir svaigi dārzeņi, kas tirdzniecībā laižami drīz pēc to novākšanas.

3.3. *Izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)*

Nepiemēro

3.4. *Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem)*

Nepiemēro

3.5. *Īpaši ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā*

Kartupeļus audzē, šķiro, kalibrē un iepako attiecīgajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

3.6. *Īpaši noteikumi griešanai, rīvēšanai, iepakošanai u. c.*

Turpmāk minētajā nolūkā "Pomme de terre de l'île de Ré" iepakošana jāveic attiecīgajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Produkta autentiskuma saglabāšana

"Pomme de terre de l'île de Ré" iepako to audzēšanas apgabalā, un iepakojumu svars nepārsniedz 25 kg. Iepakojums ļauj identificēt attiecīgo preču partiju un tās izcelsmi, tādējādi palīdzot nodrošināt kartupeļu izsekojamību.

ACVN kartupeļiem raksturīgo iezīmju saglabāšana

"Pomme de terre de l'île de Ré" ir produkts, kas tirgojams tikai svaigā veidā; tāpēc iepakošanai jānotiek drīz pēc kartupeļu ražas novākšanas.

Turklāt "Pomme de terre de l'île de Ré" novāc, pirms tie ir pilnībā nogatavojušies, tāpēc tie viegli bojājas un ir jāsargā no triecieniem, kuri var traumēt mizu, radot nobrāzumus un saspiedumus. Tāpēc gan ražas novākšanas, gan šķirošanas un iepakošanas laikā audzētāji tam velta īpašu uzmanību, rūpējoties par šiem kartupeļiem raksturīgo iezīmju saglabāšanu.

3.7. *Īpaši noteikumi marķēšanai*

Ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Pomme de terre de l'île de Ré" apzīmēto kartupeļu marķējumā vienā redzes laukā iekļauj gan šo nosaukumu, gan norādi "appellation d'origine contrôlée" [aizsargāts cilmes vietas nosaukums] vai "AOC" [ACVN], kurai jāatrodas tūlīt zem minētā nosaukuma.

4. Precīza ģeogrāfiskā apgabala definīcija

Ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Pomme de terre de l'île de Ré" apzīmēto kartupeļu audzēšanas apgabals atrodas uz Rē salas, un attiecīgie zemes gabali atrodas šādu pašvaldību teritorijā: (*Ars-en-Ré* kantonā) *Ars-en-Ré, La Couarde-sur-Mer, Loix, Les Portes-en-Ré, Saint-Clément-des-Baleines* un (*Saint-Martin de Ré* kantonā) *Le Bois-Plage en Ré, La Flotte, Rivedoux-Plage, Sainte-Marie-de-Ré, Saint-Martin de Ré*.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

5.1. *Ģeogrāfiskā apgabala specifika*

Rē sala atrodas Atlantijas okeāna piekrastes ūdeņos, un uz tās ir ļoti labvēlīgs klimats, kuru raksturo:

— daudz saules gaismas un siltuma,

— neliels nokrišņu daudzums laikā no februāra līdz maijam,

— siltu un spēcīgu vēju ietekme.

Šie klimatiskie faktori (gaisma, siltums, mitrums), kuri drīzāk ir tipiski Vidusjūras klimatam, ļauj izaudzēt agros kartupeļus, jo tie paātrina auga attīstību.

Nokrišņu daudzumu, kas salīdzinājumā ar Francijas kontinentālo daļu ir zems, un iztvaikojot zaudēto mitrumu kompensē pietiekami pazemes ūdeņu krājumi, kas ļauj bumbuļu veidošanās un augšanas periodā nodrošināt kultūru apūdeņošanu.

Kartupeļu audzēšanai izmantotie zemes gabali atrodas Rē salas piekrastē, tiem raksturīgas kaļķainu smilšu augsnes uz kaļķakmens pamatieža. Šīs augsnes ir vieglas, sausas, ar labu ūdenscaurlaidību un ātri sasilst, un tas nodrošina agras kartupeļu ražas. "Pomme de terre de l'île de Ré" kartupeļu audzētāji ir pratuši izmantot klimata un augsnes sniegtās priekšrocības, ar vietējo zinātāju metodēm pilnveidojot šo kartupeļu audzēšanas paņēmienus. Audzēšanas paņēmieni ir unikāli šādu iemeslu dēļ:

— mēslošanas veids. Rudenī augsni ielabo ar organisko mēslojumu — brūnaļģu pelniem (salas krastos izskaloto jūras aļģu komposts). Šāda veida komposts ir viena no salas neatkārtojamām iezīmēm, un ilgu laiku tas bija vienīgais salinieku izmantotais mēslojuma veids. Brūnaļģu pelni sadalās ātrāk nekā liellopu mēsli, un ar tiem pārnes mazāk slimību ierosinātāju,

— kartupeļus stāda ciešās rindās, nelielā dziļumā ļoti tuvu augsnes virskārtai. Tā rīkojas, lai augus pasargātu no vēja, vienlaikus veicinot augšanu.

5.2. *Produkta specifika*

"Pomme de terre de l'île de Ré" kartupeļi ir slaveni ar to, ka raža ienākas agrāk nekā agro kartupeļu šķirnēm Francijas kontinentālajā daļā.

Šie kartupeļi ir mazi: 70 % ražas bumbuļu izmērs ir 30–60 mm.

Tiem ir stingrs mīkstums un specifiska dārzeņu smarža.

5.3. *Saikne starp ģeogrāfisko apgabalu un produkta kvalitāti vai īpašībām (ACVN) vai produkta īpašo kvalitāti, reputāciju vai citām īpašībām (AĢIN)*

"Pomme de terre de l'île de Ré" kartupeļu agrīnās ražas ienākas gan salas īpašo klimatisko apstākļu ietekmē, gan tāpēc, ka audzēšana notiek sevišķi piemērotās augsnēs.

Rē salā kartupeļi ienākas agrāk nekā Francijas kontinentālajā daļā, un tos neaudzē nedz siltumnīcās, nedz segtās platībās, jo salas klimats, it īpaši mērenā temperatūra, ļauj kartupeļus stādīt agrāk un nodrošina daudz gaismas un mērena siltuma, kas veicina ātru augšanu.

Ātro augšanu sekmē arī audzētāju izraudzīto augšņu tips. Vieglās un ūdenscaurlaidīgās augsnes ļoti ātri sasilst, tādējādi izvadot lieko mitrumu, kurš citādi būtu kaitējis kartupeļu sakņu un bumbuļu attīstībai.

Lai pilnīgāk izmantotu šos labvēlīgos apstākļus, "Pomme de terre de l'île de Ré" kartupeļus stāda nelielā dziļumā.

Tā kā bumbuļu kvalitāti paaugstina vieglas augsnes, izraugās zemes gabalus, kuros augsne ir smilšaina un nav akmeņaina, jo kartupeļus novāc, pirms tie pilnībā nogatavojušies, tāpēc tie viegli bojājas pat no vismazākajiem triecieniem, arī ražas novākšanas laikā.

Lai augus pasargātu no vēja, kurš Rē salā var būt arī ļoti stiprs, kartupeļus stāda blīvi, ciešās rindās un plakanās vagās tuvu augsnes virskārtai.

Šie apstākļi, jo īpaši stādījumu blīvums, nosaka "Pomme de terre de l'île de Ré" raksturīgo mazo izmēru.

"Pomme de terre de l'île de Ré" organoleptiskās īpašības ir saistītas gan ar izmantoto šķirni, gan ar šo kartupeļu agrīnumu, un abi minētie faktori kopā ar salai tipiskajām augsnēm nodrošina to, ka vārot šie kartupeļi nesašķīst un ka tiem piemīt maiga dārzeņu un pavasara smarža.

Atsauce uz specifikācijas publikāciju

http://www.inao.gouv.fr/repository/editeur/pdf/CDC-AOP/CDCPommeDeTerreDeLIleDeRe.pdf